

Determinazione n. 100 / 2023

**Affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del d. lgs. n. 36/2023
per il servizio di SEO-copywriting con revisione testuale (IT e EN) e relativa consulenza
specifica per il sito GO! Borderless Wireless sviluppato nell'ambito di GO! 2025**

SMARTCIG Z593CF259B

Modifica incarico

LA DIRETTRICE

Premesso che

La Capitale europea della cultura è un titolo onorifico conferito ogni anno a due città appartenenti a due diversi Stati membri dell'Unione europea, sulla base della decisione n. 445/2014/UE del Parlamento e del Consiglio che istituisce un'azione dell'Unione «Capitali europee della cultura» per gli anni dal 2020 al 2023. I fini di questa celebrazione sono così riassumibili: tutelare la ricchezza e la diversità delle culture presenti in Europa; valorizzare le caratteristiche culturali comuni ai popoli europei; e promuovere il contributo della cultura allo sviluppo a lungo termine della città. L'esperienza dimostra, peraltro, che l'evento è anche un'eccezionale opportunità per la riqualificazione di una città e il rilancio del suo turismo.

A seguito della procedura di selezione svoltasi negli ultimi mesi del 2020, in data 18 dicembre 2020 la Giuria di esperti internazionali ha ufficialmente proposto la città di Nova Gorica, in collaborazione con Gorizia, quale vincitrice del titolo di Capitale europea della Cultura 2025 – GO! 2025. Il GECT GO è stato portatore della candidatura a tale titolo ed è ora responsabile, assieme all'ente pubblico sloveno Javni Zavod GO! 2025, delle attività ad esso collegate.

Tra i progetti del programma di candidatura (c.d. Bid book) vi è anche il progetto "BORDERLESS WIRELESS - UNA PIATTAFORMA DIGITALE". L'obiettivo del progetto è la realizzazione della piattaforma web transfrontaliera GO!2025, che sarà accessibile al pubblico, multilingue, interattiva e funzionerà come un portale vivente con effetti a lungo termine e sostenibili nell'area transfrontaliera del Goriziano. La piattaforma creerà un unico punto di accesso per tutte le attività di GO! 2025. Il visitatore avrà accesso a tutte le informazioni e agli strumenti di partecipazione e co-creazione attraverso la piattaforma online. La piattaforma si avvarrà di dati pubblici provenienti da fonti nazionali, regionali, locali ed economiche.

Il suddetto progetto è in fase avanzata di strutturazione sia tecnica che grafica e, parallelamente, si è avviata la fase di raccolta e predisposizione dei contenuti forniti dai diversi soggetti coinvolti, che dovranno essere presentati in lingua slovena, italiana e inglese. La prima release della piattaforma è previsto venga pubblicata entro il mese di dicembre 2023.

Nel Piano strategico di sviluppo della piattaforma è stata definita la governance della piattaforma nonché il processo di raccolta, predisposizione, individuazione del c.d. tone of voice (ToV, ovvero il tono di voce che si vuole dare alla comunicazione, l'insieme di tutti gli elementi stilistici, linguistici, lessicali e semantici che costituiscono il modo in cui verrà espressa la Capitale della Cultura) della comunicazione e preparazione dei contenuti della piattaforma. In tale fase i contenuti relativi alla prima release della piattaforma, prevista per metà dicembre, vengono collezionati, rivisti o riscritti da copywriter di lingua madre rispettando uno specifico ToV. Conclusa la prima fase di messa online della piattaforma, i copywriter dovranno altresì supportare e formare il personale dedicato per continuare le pubblicazioni secondo lo stile impostato. Ciò consentirà di mantenere lo stesso "stile" di comunicazione e ottimizzazione dei testi.

Per far fronte alle suddette esigenze, con determinazione 82/2023 si è provveduto ad individuare ed affidare alla dott.ssa Susanna Valentina Malizia il servizio per il copywriter, ToV & SEO per le lingue italiano ed inglese, mentre per la lingua slovena si è rimasti in attesa di ricevere risposta positiva da un copywriter individuato dal direttore di programma del Javni Zavod GO! 2025.

Il suddetto copywriter per la lingua slovena non ha potuto accettare l'incarico e pertanto la parte relativa alla lingua slovena è stata coperta da personale interno del Javni Zavod GO! 2025 e nella parte relativa alle traduzioni dalla stessa copywriter già individuata per l'italiano e l'inglese.

Nel corso della strutturazione del sito e dei suoi contenuti, svoltosi soprattutto nel dettaglio da ottobre a novembre, si è ravvisato un aumento dei testi predisposti per la prima fase, che consentirà una messa online della prima release molto più completa di quanto programmato. Ciò ha inciso notevolmente sul carico di lavoro e sulle quantità programmate per il lavoro dei copywriter, che è stato stimato per un aumento di € 5.535 (+4% rivalsa INPS) per il periodo 2023-2024 previsto inizialmente.

Preso atto, pertanto, che vi è la necessità di aumentare l'affido in essere per il servizio di cui alla determinazione 82/2023 per il periodo 2023-2024.

Vista l'autocertificazione del possesso dei requisiti presentata dalla suddetta ditta.

Visti:

la deliberazione dell'Assemblea dd. 7/12/2022 e la successiva variazione n. 1/2023 con la quale è stato approvato il bilancio preventivo annuale 2023 e pluriennale 2023-2025 del GECT GO e relativi allegati e che per la spesa in oggetto vi è la corrispondente copertura finanziaria;

la propria competenza a procedere ai sensi dell'art. 4, del Regolamento per l'organizzazione interna del GECT GO - "Compiti del Direttore" del 27 novembre 2015 e succ. mod. dd. 17/4/2023.

Ricordato che il GECT GO è organismo di diritto pubblico la cui natura pubblica è stata espressamente riconosciuta con l'iscrizione, ai sensi dell'art. 1 del D.P.C.M. 6 ottobre 2009, nel Registro GECT presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri del Governo italiano – Dipartimento per gli Affari regionali (iscrizione n. 3 dd. 15 settembre 2011 e succ. mod. dd. 17 febbraio 2014);

Tutto ciò premesso e considerato

DETERMINA

1. Di modificare, per le ragioni esplicitate in preambolo, l'importo previsto per le prestazioni sopra descritte - copywriter, ToV & SEO (IT+EN) per la piattaforma GO! Borderless Wireless alla ditta Susanna Valentina Malizia, Via Nino Bixio 7, Gallarate (VA), Italia, P. IVA 03969910128 per un importo ulteriore di € 5.535 (+4% rivalsa INPS) per il periodo 11/2023-11/2024
2. Di prendere atto che la spesa complessiva per il suddetto servizio è la seguente:
 - a. compenso massimo di € 11.070,00 (+ rivalsa INPS 4%) per il periodo novembre 2023-novembre 2024
 - b. per l'eventuale rinnovo si stima un importo massimo di € 14.000,00 (+ rivalsa INPS 4%)

Gorizia, 7/12/2023

Il RUP - Dott.ssa Tanja Curto

La Direttrice del GECT GO - Dott.ssa Romina Kocina
